

# Resumen de investigación

*Las posibilidades del desarrollo de la alfabetización en la educación primaria y secundaria del Programa de la Escuela Primaria (PEP) y el Programa de los Años Intermedios (PAI) del Bachillerato Internacional*

**Resumen preparado por el departamento de investigación del IB a partir de un informe elaborado por:**

Misty Adoniou, Grette Toner y Moosung Lee

Universidad de Canberra

Junio de 2016

## Contexto

El propósito de este estudio era analizar la alfabetización en el Programa de la Escuela Primaria (PEP) y el Programa de los Años Intermedios (PAI) del Bachillerato Internacional (IB) y orientar el desarrollo de los programas. El informe completo consta de una revisión de la bibliografía especializada y un análisis de documentos clave del PEP y el PAI.

## Diseño de la investigación

Para la parte del estudio dedicada a la revisión de la bibliografía especializada, los autores llevaron a cabo una búsqueda de publicaciones académicas revisadas por especialistas y publicadas desde 2009 hasta ahora. En total, en la revisión final se incluyeron 91 artículos de publicaciones especializadas, 30 libros, 14 informes y 5 sitios web. En la bibliografía comentada también se resumió una selección de obras (Apéndice I del informe completo).

Para el análisis de los documentos se usó una metodología inductiva de análisis temático (Guest *et al.*, 2012), que implicó identificar cinco áreas temáticas principales surgidas de la revisión de la bibliografía especializada. Un primer revisor leyó los documentos completos e identificó con códigos las áreas temáticas de todos ellos, línea a línea. Estas áreas temáticas se sintetizaron en una serie de matrices (Apéndices E-H del informe completo), que verificó un segundo revisor. Las matrices de codificación se elaboraron para consultar y codificar los documentos del IB en relación con: a) los objetivos generales y específicos de lengua y alfabetización del currículo, y b) los enfoques de enseñanza y evaluación de lengua y alfabetización.

## Hallazgos de la revisión de la bibliografía especializada

Con este estudio se pretendía responder las siguientes preguntas de investigación:

1. ¿En qué medida y de qué maneras reflejan el PEP y el PAI la base de investigación al desarrollar la alfabetización en cada curso de primaria y secundaria, y a lo largo de ellos, en relación con las consideraciones curriculares, pedagógicas y de evaluación?
2. ¿Cómo relacionan los documentos del PEP y el PAI ciertas características (como el fomento de la mentalidad internacional, el alumnado global con perfiles lingüísticos complejos y la naturaleza transdisciplinaria e interdisciplinaria de ambos programas) con el desarrollo de la alfabetización?

En la revisión de la bibliografía especializada se prestó especial atención a:

1. Consideraciones curriculares, pedagógicas y de evaluación fundamentales del desarrollo de la alfabetización en cada curso de primaria y secundaria, y a lo largo de ellos
2. La transición de la alfabetización general a la específica de cada disciplina en la educación de adolescentes, especialmente en el caso de alumnos que cursan sus estudios en una lengua que no es su lengua materna
3. La implementación de las progresiones del aprendizaje en el desarrollo curricular de la alfabetización y en las prácticas docentes de la educación primaria y secundaria
4. La relación entre la alfabetización y la mentalidad internacional, el alumnado global con perfiles lingüísticos complejos y la naturaleza transdisciplinaria e interdisciplinaria de los programas

Durante la revisión de la bibliografía especializada se observaron cinco áreas temáticas principales: las perspectivas teóricas, las habilidades de alfabetización básicas, la alfabetización disciplinaria, las nuevas modalidades de alfabetización, y el multilingüismo. Estas áreas temáticas se incorporaron posteriormente a matrices de codificación para analizar cómo se ajustan a la base de investigación las guías del PAI publicadas en 2015 y el currículo actual del PEP. Posteriormente, basándose en el análisis de los documentos, los autores prepararon 10 recomendaciones, que se resumen a continuación.

## Recomendaciones

En este estudio se han observado muchos casos de principios y prácticas ejemplares en ambos programas. Las siguientes recomendaciones de los investigadores tienen como objetivo extender y reforzar dichas prácticas. Las primeras siete recomendaciones están relativamente vinculadas con las cinco áreas temáticas de la alfabetización, mientras que las otras tres se centran en las implicaciones para la pedagogía, la evaluación y el desarrollo profesional de los profesores.

### **Cómo se aprende una lengua: reforzar la orientación sobre las formas de crear un andamiaje para el aprendizaje a través de interacciones de profesores y alumnos**

El constructivismo y el constructivismo social necesitan una mayor explicación teórica en la documentación del IB para ayudar a los profesores a establecer vínculos entre el aprendizaje mediante la indagación y las formas de crear un andamiaje explícito para el aprendizaje de lenguas en dicho enfoque. La documentación del PEP y el PAI podrían subrayar estos vínculos teóricos y destacar cómo se puede alcanzar el aprendizaje a través del uso de un andamiaje en las interacciones de profesores y alumnos.

### **Descripciones de la lengua: elaborar dos descripciones independientes del progreso para el aprendizaje de la lengua materna y el de lenguas adicionales en la educación infantil y primaria**

Se necesita una descripción más detallada del aprendizaje de lenguas para realizar un seguimiento adecuado del progreso, especialmente en las fases tempranas del aprendizaje de lenguas. Una descripción más detallada del aprendizaje de lenguas ayudaría también a los profesores a cumplir la recomendación que se indica en la publicación *Lengua y aprendizaje en los programas del IB* de que los profesores registren información en los mapas y perfiles lingüísticos de los alumnos y documenten su progreso a fin de apoyar la planificación de una futura diferenciación.

El aprendizaje de la lengua materna y el aprendizaje de lenguas adicionales son considerablemente diferentes y se recomienda elaborar dos descripciones distintas del aprendizaje de lenguas para documentar el desarrollo de la lengua materna, por un lado, y el de las lenguas adicionales, por otro.

### **Desarrollo de la lengua a lo largo de los programas: extender la publicación *Secuenciación de contenidos de Lengua* del PEP al PAI y prestar más atención a la complejidad de la lengua**

Aunque el IB reconoce que el aprendizaje se vuelve más complejo con el tiempo, no hay una descripción detallada de cómo exactamente las exigencias de la lengua aumentan en

complejidad. Para abordar esta cuestión ayudaría contar con una explicación más detallada de los descriptores de lengua y alfabetización en la publicación *Secuenciación de contenidos de Lengua*. También podría procurarse identificar lagunas en los descriptores actuales y planificar las habilidades a lo largo de las distintas fases para describir mejor el desarrollo de estas habilidades y el paso de unas destrezas comunicativas interpersonales básicas (DCIB)<sup>1</sup> al dominio cognitivo del lenguaje académico (DCLA)<sup>2</sup>.

El IB debería ampliar el alcance de su continuo de lengua y alfabetización de tal modo que abarque el PEP y el PAI. Esto facilitaría unas transiciones más fluidas de un programa a otro y permitiría a los profesores de cada programa realizar un seguimiento del progreso de sus alumnos en el conocimiento de la lengua y en las habilidades de alfabetización.

### **Habilidades de alfabetización básicas: ampliar las descripciones de las habilidades de alfabetización básicas en los documentos de orientación**

La secuenciación de contenidos de lengua común a los programas que se menciona en la recomendación anterior prolongaría el desarrollo de la alfabetización básica hasta el PAI. En el documento del continuo titulado *Desarrollo de la alfabetización académica en los programas del IB* podría añadirse una explicación más elaborada del marco del DCLA para describir la transición de las habilidades de alfabetización básicas a la alfabetización disciplinaria. Las habilidades de alfabetización básicas integradas en los enfoques del aprendizaje de ambos programas podrían articularse con más claridad y ofrecer una trayectoria más evidente para desarrollar las habilidades de alfabetización básicas y su relación con los procesos de indagación.

### **Descripciones de la lengua en todas las disciplinas: ofrecer orientación adicional sobre las habilidades de alfabetización disciplinaria y las características lingüísticas**

Las habilidades de alfabetización disciplinaria y sus características lingüísticas disciplinarias fundamentales podrían articularse en una secuenciación ampliada de contenidos de lengua. Esta secuenciación ilustraría también el paso de los registros cotidianos de las DCIB a los registros académicos del DCLA.

Otra opción sería que los documentos de las asignaturas se complementaran con continuos de lengua específicos para cada asignatura, quizás como apéndices lingüísticos. Sería especialmente útil elaborar un documento que proporcionara una secuenciación de contenidos más articulada de cómo se desarrolla la alfabetización académica, con explicaciones elaboradas de cómo es la alfabetización académica en disciplinas o áreas disciplinarias específicas. Esto podría proporcionarse como una explicación más elaborada del marco del DCLA en la publicación *Desarrollo de la alfabetización académica en los programas del IB*, como ampliación del documento *Secuenciación de contenidos de Lengua* del PEP, o como apéndice del documento sobre las habilidades de los enfoques del aprendizaje.

---

<sup>1</sup> Las destrezas comunicativas interpersonales básicas (DCIB) se entienden como el lenguaje que se usa para las interacciones en contextos sociales, p. ej.: describir o narrar.

<sup>2</sup> El dominio cognitivo del lenguaje académico (DCLA) se entiende como el lenguaje que se usa para contextos más abstractos y académicos, p. ej.: evaluar, analizar o sintetizar.

### **Nuevas alfabetizaciones: garantizar una representación sistemática de la multialfabetización en los enfoques de alfabetización del PEP y el PAI**

Prestar atención al desarrollo de la multialfabetización en el PEP y el PAI fomentaría que se materializase en los contextos transdisciplinarios e interdisciplinarios para el aprendizaje. Como se ha observado con otros aspectos de la alfabetización, la representación sistemática de la multialfabetización en los documentos de apoyo y orientación como *Secuenciación de contenidos de Lengua*, las habilidades de los enfoques del aprendizaje o las guías de las asignaturas podría posteriormente incorporarse a los objetivos de aprendizaje y a los criterios de evaluación. El marco digital para la tecnología (acción, información y diseño) debería usarse para explicitar las habilidades y conocimientos de alfabetización multimodal.

### **Multilingüismo: ofrecer orientación sobre cómo integrar el multilingüismo en la planificación e implementación**

Los profesores se beneficiarían de recibir orientación sobre cómo pueden cumplirse los principios de multilingüismo del IB en la práctica diaria de la planificación y la evaluación de los programas del IB. Esta orientación podría incluir indicadores o estímulos en las descripciones y los planificadores de las asignaturas para recomendar formas de usar lenguas adicionales para explorar los temas que se estén enseñando, así como oportunidades de impartir clases multilingües.

### **Pedagogías centradas en la lengua: elaborar orientación específica sobre pedagogías que creen un andamiaje para la alfabetización en el contexto de un enfoque de indagación**

Las mejoras de la orientación sobre la lengua y la alfabetización en los documentos del PEP y el PAI ya se han incluido en las recomendaciones anteriores. Sin embargo, la lengua requiere un aprendizaje explícito si se espera que los usuarios se comuniquen eficazmente entre sí. Esto incluye un aprendizaje del lenguaje académico del colegio, así como de los diferentes requisitos de lengua y alfabetización de todas las disciplinas.

Aunque el andamiaje y el apoyo son evidentes en todos los documentos del IB, no queda totalmente claro cómo es el apoyo explícito. Por lo tanto, los investigadores recomiendan que el IB elabore ejemplos de pedagogías centradas en la lengua que funcionen bien en contextos auténticos, por ejemplo, **crear un andamiaje de la alfabetización** como pedagogía que combina la enseñanza explícita de la lengua y los enfoques de la indagación.

Los autores recomiendan también crear estudios de caso para ilustrar cómo pueden enseñarse explícitamente el conocimiento de la lengua y las habilidades de alfabetización. En el PEP podrían constar de modelos de unidades transdisciplinarias, y en el PAI de ejemplos de cómo podría funcionar una unidad interdisciplinaria con distintos grupos de asignaturas, como ciencias y lengua. Los estudios de caso podrían proporcionar ejemplos de cómo pueden enseñarse las habilidades de lengua y alfabetización en contextos auténticos para reflejar el compromiso del IB con el aprendizaje basado en la indagación, holístico y significativo. Además, podrían incluir ejemplos de cómo las exigencias de la lengua y de la alfabetización contribuyen al desarrollo de comprensiones conceptuales a través de un enfoque basado en conceptos.

### **Evaluación: planificar y evaluar para los resultados de la alfabetización**

Para garantizar que en el PEP se evalúen formalmente los resultados de la alfabetización, los investigadores recomiendan que los cambios del documento *Secuenciación de contenidos de Lengua* establezcan una clara progresión del aprendizaje con respecto a unos aspectos de alfabetización identificados. Además, sugieren que los resultados de lengua y alfabetización se articulen claramente y se incorporen a la planificación para el aprendizaje y la evaluación.

En el PAI, los resultados de alfabetización podrían reforzarse restringiendo los amplios resultados relacionados con la comunicación, ampliando los resultados relacionados con la alfabetización disciplinaria y relacionando estos últimos con los criterios de evaluación en todas las guías de los grupos de asignaturas. Esto podría conseguirse explicando más detalladamente las habilidades de comunicación en los enfoques del aprendizaje, ampliando el documento *Secuenciación de contenidos de Lengua* o desarrollando resultados de alfabetización específicos de las disciplinas.

### **Desarrollo profesional para los profesores: centrar el desarrollo profesional y los recursos en reforzar aspectos clave de la alfabetización**

Para ayudar a los especialistas en alfabetización y a los maestros de clase y profesores de los grupos de asignaturas a reforzar los aspectos clave de sus prácticas de alfabetización en los programas del IB, los investigadores recomiendan que se preparen cursos de desarrollo profesional y recursos profesionales específicos. Estos cursos y recursos deberían centrarse en el desarrollo de contenido docente y conocimientos pedagógicos en los ámbitos del lenguaje disciplinario y las habilidades de alfabetización, la multialfabetización y la enseñanza multilingüe.

## Referencias

GUEST, G.; MACQUEEN, K. y NAMEY, E. *Applied thematic analysis*. Thousand Oaks, California (EE. UU.): Sage, 2012.

El presente resumen fue preparado por el departamento de investigación del IB. El informe completo se encuentra disponible en inglés en [www.ibo.org/es/about-the-ib/research/](http://www.ibo.org/es/about-the-ib/research/). Si desea más información sobre este estudio u otros estudios de investigación del IB, solicítela a la dirección de correo electrónico [research@ibo.org](mailto:research@ibo.org).

Para citar el informe completo, utilice la siguiente referencia:

ADONIOU, M.; TONER, G. y LEE, M. *The potentials of K–12 literacy development in the International Baccalaureate Primary Years Programme (PYP) and Middle Years Programme (MYP)*. La Haya (Países Bajos): Organización del Bachillerato Internacional, 2016.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2016

International Baccalaureate® | Baccalauréat International® | Bachillerato Internacional®